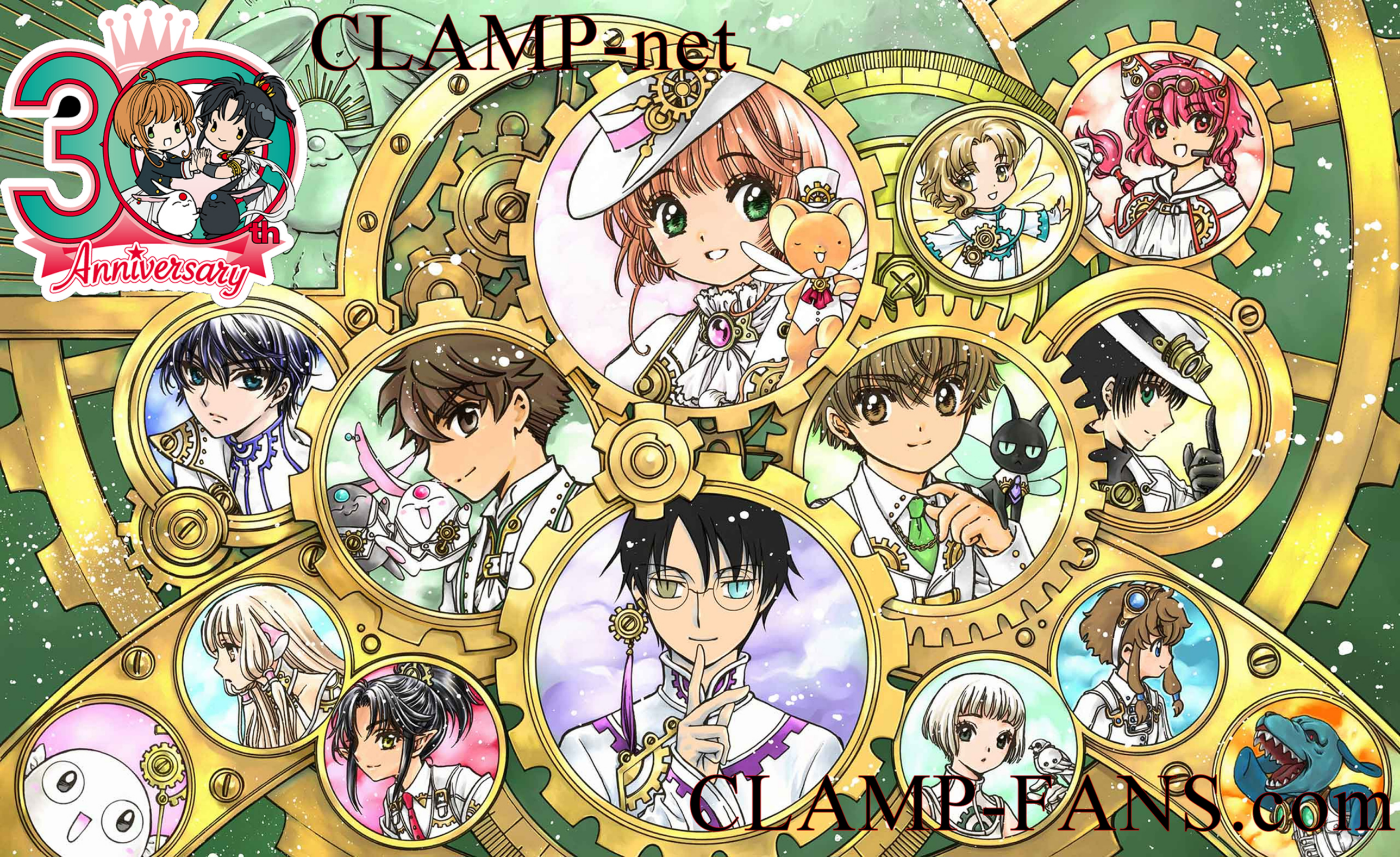
CLAMP

11

# Cardcaptor Sakura

CLEAR CARD

CLAMP-net




CLAMP-FANS.com

CLAMP

# CAPÍTULO 50

# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

JBC

A ALICE VAGA. ONDE ELA ESTÁ?

... PARA NOS "MOVERMOS".

FOI ESSE RELÓGIO QUE ATIVOU A MAGIA DO TEMPO.

E SOMOS AS ÚNICAS COM PERMISSÃO...

VAMOS CONTINUAR ACOMPANHANDO A SAKURA EM 2021♥

★ CAPÍTULO 50 ★

# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

CLAMP

★ A HISTÓRIA ATÉ AQUI ★

O TEMPO PAROU DE REPENTE. AS CARTAS SAKURA QUE ESTAVAM COM SHORAN VOAM PARA TODOS OS LADOS E, MESMO RECOLHENDO-AS RAPIDAMENTE, A CARTA ESPELHO DESAPARECE... E, DURANTE A AULA DE DESENHO, UMA PALAVRA DE AKIHO FAZ UMA ENORME FLOR DE LIVRO NASCER, ENVOLVENDO SAKURA.

HU, HU, HU, HU, HU!

...

...

AKIHO!

ELA ESTAVA CHORANDO!

SERÁ QUE ESTÁ MACHUCADA?

SE EU POSSO FAZER ALGUMA COISA?!

MOMO, VOCÊ SABE...

AH, HA, HA, HA, HA!

...

MOMO...?

É VER-DADE.

VOCÊ É ESSE TIPO DE PESSOA.

FUU

BOM, SÓ CONSIGO PENSAR NA AKIHO AGORA...

ALIÁS...

NÃO VAI DIZER NADA SOBRE O FATO DE EU ESTAR ME MOVENDO?

E JÁ ESTOU ACOSTUMADA COM BONECOS QUE SE MOVEM...

ENTENDI.

AFINAL, KERBEROS E SPINEL SUN...

SÃO IGUAIS A MIM.

*CONHECE O VERDADEIRO NOME DOS DOIS?!*

CLARO! O CLOW LEAD É UMA SUPER-CELEBRIDADE NO NOSSO MUNDO.

E...

MAS SÓ POR-QUE...

EU SUPEREI A MAGIA DE CONTRADIÇÃO COGNITIVA QUE ERIOL HIIRAGI-ZAWA...

APLICOU EM VOCÊ QUANDO A ALMA DO CLOW FOI DIVIDIDA.

O ERIOL?!

TAMBÉM SEI SOBRE VOCÊ.

COM ESSA MAGIA, UM CONJURADOR COM PODERES LIMITADOS...

NEM AO MENOS CONSEGUIRIA NOTAR O SEU PODER MÁGICO.

ESSA MAGIA FOI APLICADA CUIDADOSAMENTE PARA PROTEGER VOCÊ E O SEU IMENSO PODER...

DAQUELES QUE POSSAM TE USAR COM INTENÇÕES MALICIOSAS.

E, JUNTO COM ELA, VOCÊ TAMBÉM RECEBEU O PODER SUAVE E FLEXÍVEL DA "LUA".

VOCÊ É REAL-MENTE...

AMADA E PROTEGIDA.

... A PONTO DE FAZER AQUELA PESSOA PENSAR NO QUE PENSA.

FOM

AQUELA PES-SOA...?!

PAAAAF

ESSE LIVRO ?!

É DA AKIHO!

É DELA E...

AO MESMO TEMPO, NÃO É.

ELA ME DISSE QUE O TÍTULO DESSE LIVRO É "ALICE NO PAÍS DOS RELÓGIOS"...

SÓ PORQUE FOI O QUE ELA DESEJOU.

EU E ESSE LIVRO RECEBEMOS O NOME ESCOLHIDO PELA NOSSA MESTRA PROVISÓRIA.

COMO O KERO E O YUE...?

VOCÊ É A GUARDIÃ DO LIVRO?

É VERDADE QUE A MINHA FUNÇÃO É PROTEGER ESTE LIVRO...

MAS NÃO ME DIVIDI EM DOIS COMO ELES.

PAAAAAAF

ESSE É O NOME ESCOLHIDO PELA AKIHO.

MAS NÃO É O MEU NOME VERDADEIRO.

MOMO ...?!

O MOTIVO ?!

SABE QUAL É O MOTIVO DE VOCÊ CRIAR CARTAS?

NÃO É ISSO?

O SEU IMENSO PODER?

ACHA QUE É INCONS-CIENTEMENTE, POR NÃO CONSEGUIR CONTROLAR...

MAS E SE VOCÊ ESTIVER SENDO "USADA" POR ALGUÉM PARA FAZER ISSO?

NÃO ESTÁ ERRADA...

POR QUEM...?

FOM

TIC

TAC

ESTARIA VIOLANDO O MEU "PACTO" SE LHE CONTASSE ISSO...

MAS POSSO "MOSTRAR" A VOCÊ UMA PISTA.

TIC

TAC

?!

POU...

NO MOMENTO, ESTE LIVRO É CHAMADO "ALICE NO PAÍS DOS RELÓGIOS".

PAAAAAF

ENTÃO, TE DOU UMA ROUPA APROPRIADA.

TIC

TAC

TIC

TAC

POR ISSO, DEI A VOCÊ UMA QUE ELA ESTÁ COSTURANDO AGORA.

SERIA RUDE COM A SUA AMIGA SE EU LHE DESSE UMA ROUPA SEM PEDIR PERMISSÃO DELA...

PAF

ENTÃO...

SLUP...

VAMOS INDO...

PL:EC

PL:IC

ALICE.

CRASH

CRASH

カニハサミ

... USOU A SUA MAGIA MESMO SABENDO QUE NÃO ESTOU BEM.

E, AINDA POR CIMA...

NA SUA VERDADEIRA FORMA.

TLIM

BOM...

PLIC

PLIC

O TEMPO ESTÁ ACABANDO...

PARA MIM.

ALICE.

O QUE É "FELICIDADE" PARA VOCÊ?

ENFRENTASTE INÚMEROS DESAFIOS ATÉ AGORA.

PASSOU POR TRISTEZAS E SOFRIMENTOS.

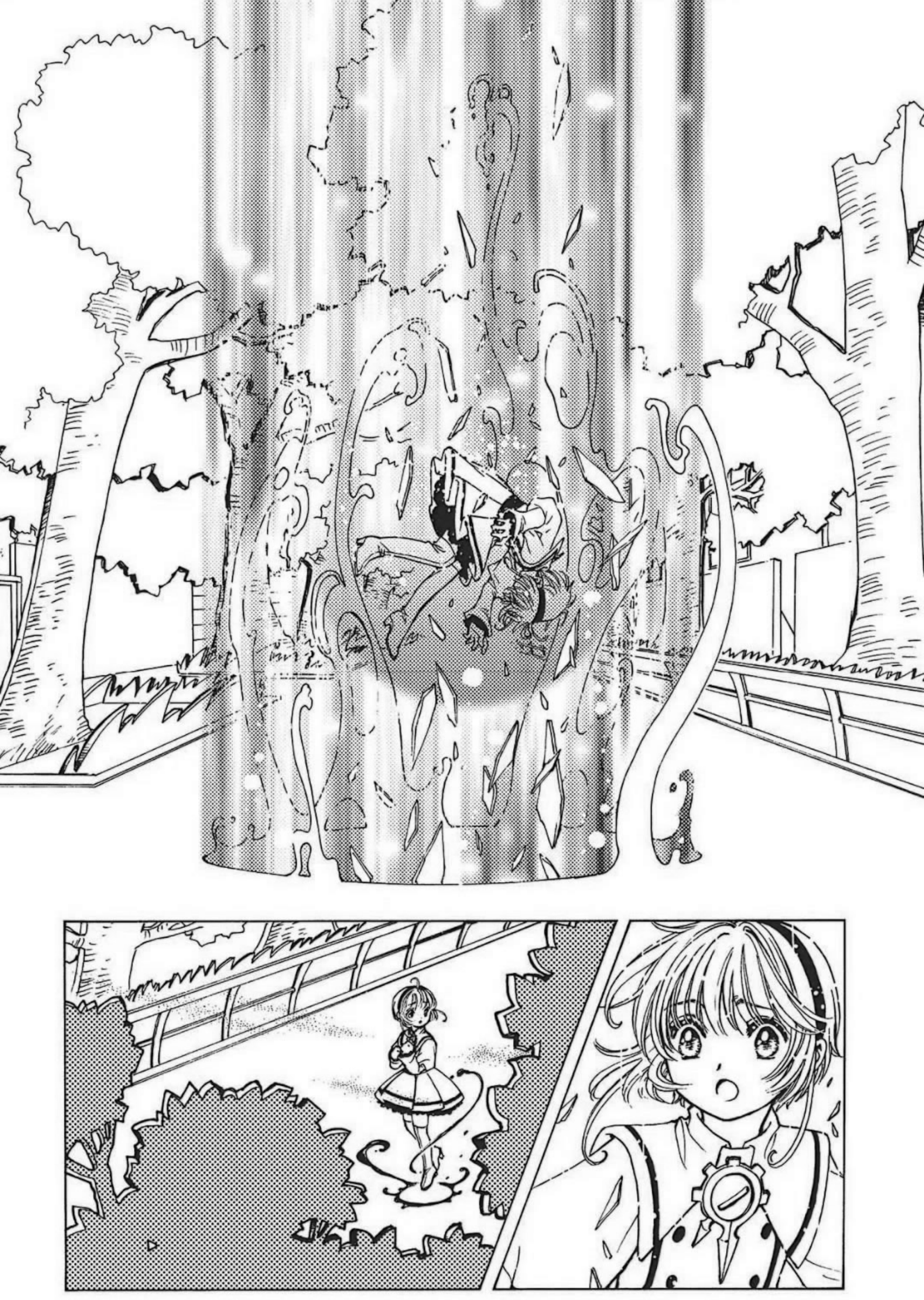
MESMO ASSIM...

COMO SEMPRE, CONSEGUIU DIZER QUE ESTÁ TUDO BEM?

O QUE É "INFELICIDADE" PARA VOCÊ?

ALICE.

ENTÃO, ALICE.



É A MINHA CASA!

ONDE...

ESTOU?

ACHO QUE CONHEÇO ESTE LUGAR...

PA-
PAI...

ESCU-
TA!

ESTÁ PROCURANDO O SEU PAI?

HÃ?!

CONTINUA

O PODER DE MOMO É LIBERADO. QUAL É O MISTÉRIO POR TRÁS DO MUNDO NO QUAL SAKURÁ SE PERDEU?

CARDCAPTOR SAKURA CLEAR CARD ARC
© CLAMP · ShigatsuTsuitachi CO., LTD. / Kodansha

All rights reserved.
First published in Japan in 2021 by KODANSHA Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Portuguese edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

CLAMP
Cardcaptor Sakura Clear Card Arc
EDITORA JBC

SÃO PAULO
2021

Tradução: Edward Kondo

**EDITORA JBC**
Al. dos Maracatins, 780 cj. 107 – Indianópolis – São Paulo-SP – 04089-001 | Fone (11) 5052-4388
**www.editorajbc.com.br**

**Cardcaptor Sakura Clear Card Arc Capítulo 50 (edição digital)**
é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis.
Todos os direitos reservados.

A Editora JBC não se responsabiliza pelo conteúdo das informações nas publicidades veiculadas comercialmente pelos anunciantes.

CLAMP

# CAPÍTULO 51

# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

JBC

CLAMP

MOMO, A GUARDIÃ DO LIVRO.

QUAL É O SEGREDO...

...DO MUNDO DAS MARAVILHAS PARA ONDE ELA A LEVA?

## A HISTÓRIA ATÉ AQUI

UMA ENORME FLOR DE LIVRO NASCE DE AKIHO E ENVOLVE SAKURA. EM FRENTE A ELA, MOMO REVELA A SUA IDENTIDADE, MOSTRANDO A SUA VERDADEIRA FORMA. "E SE O SEU PODER ESTIVER SENDO USADA POR ALGUÉM?", O PODER LIBERADO POR MOMO FAZ SAKURA SE PERDER EM UM MUNDO DESCONHECIDO.

★ CAPÍTULO 51 ★

# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

... PAI?

IRMÃO!

O PAPAI...

PARECE QUE ELA ESTÁ PROCURANDO O PAI E O IRMÃO DELA.

O QUE FOI?

DAP

TAC

TAC

TAC

TAC

TOMOYO!

DESCULPA.

NOS CO-NHECEMOS DE ALGUM LUGAR?

O MEU PAI E O MEU IRMÃO...!

SIM?!

EU COSTUMO SER BOA EM LEMBRAR DE ROSTOS, MAS...

HÃ...?

BOM DIA, DAIDOUJI.

BOM DIA.

BOM DIA.

BOM DIA.

BOM DIA.

AMIGA SUA?

NÃO.

¡RRR!
¡RRR!
¡RRR!

SHORAN !!

QUEM É VOCÊ?

PLIC

PLIC

EU DISSE PARA VOCÊ PARAR DE USAR A SUA MAGIA DO TEMPO.

É O QUE PRETENDO.

VAI FAZER VOLTAR DE NOVO?

É QUE FOI UMA EMERGÊNCIA.

QUEM SABE ATÉ QUANDO ESTA MAGIA VAI TER EFEITO...

O PODER DA SAKURA CONTINUA A CRESCER.

SIM.

E MESMO SABENDO DISSO, VAI FAZER?

PRECISO QUE ELA CRIE A CARTA QUE ATIVA A MAGIA.

... YUNA D. KAITO.

OU SEJA...

PODE-SE DIZER QUE O SEU "CORAÇÃO" DE MAGO...

ESTÁ EM MINHAS MÃOS.

É VERDADE.

E VOCÊ FEZ ESTA APOSTA PERIGOSA PARA TER O PODER DO "LIVRO".

VOCÊ REVELOU O SEU "VERDADEIRO NOME" QUANDO FIRMOU UM PACTO COMIGO.

DA "CARTA"...

E DO SEU "LIVRO" PARA CONSEGUIR ATIVAR A MAGIA.

É QUE PRECISO...

MAS POR QUÊ?

ACABEI DE LHE EXPLICAR QUE É PORQUE EU PRECISO.

...VOCÊ...

PRETENDE ARRISCAR A SUA VIDA...

PARA COMPLETAR A MAGIA QUE BUSCA.

MESMO CONHECENDO ESSA TÉCNICA, NUNCA CHEGOU A TENTAR EXECUTÁ-LA.

VOCÊ NÃO SENTIA PREGUIÇA DE TUDO?

CONTINUO SENTINDO...

MESMO AGORA.

É QUE DESCOBRI UMA TÉCNICA QUE ME FARÁ TER SUCESSO.

IMAGINO.

"UMA COISA" ?!

APESAR DE TER O PODER PARA FAZER QUALQUER COISA...

VAMOS MUDAR A PERGUNTA.

SEMPRE LHE FALTOU "UMA COISA".

SE NÃO TEM UMA RESPOSTA PARA "POR QUÊ?"...

ENTÃO, "PARA QUEM"?

AKIHO
!!

É A AKIHO.

ELA ESTAVA CAÍDA...!

O QUE ACONTECEU?!

VAP

VAP

AKIHO!

AKIHO!

TÁ!

CHIHARU, CHAME O PROFESSOR!

TISH...

... NÃO CONSEGUIU FAZER O TEMPO VOLTAR COMO QUERIA.

E SE MANDOU RAPIDINHO.

TUDO SEMPRE FOI CHATO E ENFADONHO PARA VOCÊ.

E NUNCA SE INTERES-SOU POR NINGUÉM.

MAS...

NÃO IMPORTA O TAMANHO DE SEU PODER...

OU A VIDA QUE TENHA TRILHADO...

NINGUÉM CONSEGUE CONTINUAR O MESMO QUANDO ENCONTRA "ALGO" QUE LHE DÊ UMA CHANCE DE MUDAR.

POR ISSO...

REPARE NO SEU...

"CORAÇÃO".

COMO NINGUÉM VOLTOU AINDA, VIEMOS RECEBER VOCÊ!

BEM-VINDA!

OI, SEJA BEM-VINDA.

VOLTEI.

VUP

NÃO FOI PORQUE JÁ ESTÁVAMOS AQUI PROCURANDO UMA COISA?

O FATO DE VOCÊ REPETIR DUAS VEZES É BEM SUSPEITO.

É SÉRIO! É SÉRIO!

O MOTIVO PRINCIPAL FOI A RE-CEPÇÃO.

VUP

VUP

HM?!

...

O QUE FOI?

OLHA...

A CARTA ESPELHO FOI A ÚNICA QUE VOCÊS NÃO CONSEGUIRAM RECUPERAR?

O SHORAN DISSE QUE VAI SE CONCENTRAR LÁ NA CASA DELE PARA PROCURAR...

ENTÃO, NÃO SABE QUANDO A AKIHO DESMAIOU.

MAS QUANDO PERCEBI, ELA JÁ ESTAVA CAÍDA.

ESTÁVAMOS DESENHANDO, VIRADAS UMA PARA A OUTRA.

É?!

E, PARA PIORAR, A AKIHO DESMAIOU...

SENTIU ALGUMA PRESENÇA SINISTRA?

...ISSO.

NÃO.

TIVE MEDO...

E... QUANDO VOLTEI PARA CASA...

...

E TEM ISTO.

UMA NOVA CARTA?!

MAS...

AQUILO FOI...

UMA SEN-SAÇÃO...

"OPOSTA À FELICI-DADE".

MAS...

NÃO SEI QUANDO EU CRIEI ESSA CARTA.

O MISTÉRIO DA CARTA ESPELHO QUE DESAPARECEU. E A IDENTIDADE DESSA NOVA CARTA...

TIME [1]

[1] Tempo

CONTINUA

Cardcaptor Sakura

CLEAR CARD ARC

CARDCAPTOR SAKURA CLEAR CARD ARC
© CLAMP · ShigatsuTsuitachi CO., LTD. / Kodansha

All rights reserved.
First published in Japan in 2021 by KODANSHA Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Portuguese edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

CLAMP
Cardcaptor Sakura Clear Card Arc
EDITORA JBC

SÃO PAULO
2021

Tradução: Edward Kondo

**EDITORA JBC**
Al. dos Maracatins, 780 cj. 107 – Indianópolis – São Paulo-SP – 04089-001 | Fone (11) 5052-4388
**www.editorajbc.com.br**

**Cardcaptor Sakura Clear Card Arc Capítulo 51 (edição digital)**
é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis.
Todos os direitos reservados.

A Editora JBC não se responsabiliza pelo conteúdo das informações nas publicidades veiculadas comercialmente pelos anunciantes.

CLAMP

CAPÍTULO 52

# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

JBC

SAKURA [CHAN]

# Feliz Aniversário

1º DE ABRIL, ANIVERSÁRIO!!

## O VOLUME COMEMORATIVO DE Nº 10 JÁ É UM SUCESSO DE VENDAS!!

EU DECIDI.

FOI A PRIMEIRA VEZ

QUE "DECIDI" NA VIDA.

**A HISTÓRIA ATÉ AQUI**

UMA ENORME FLOR DE LIVRO NASCE DA AKIHO, ENVOLVENDO SAKURA, E A NOSSA HEROÍNA SE PERDE EM UM MUNDO DESCONHECIDO PARA ONDE FOI LEVADA PELA MOMO QUE REVELOU A SUA VERDADEIRA APARÊNCIA. MAS KAITO USA NOVAMENTE A MAGIA PROIBIDA E FAZ O TEMPO VOLTAR. E QUANTO AO MISTÉRIO DA CARTA ESPELHO QUE DESAPARECEU? OU A IDENTIDADE DA NOVA CARTA QUE A SAKURA CONSEGUIU...?

CLAMP

★ CAPÍTULO 52 ★

# Cardcaptor Sakura

CLEAR CARD

SAKU-
RA...

ELA AINDA
NÃO SE
ANIMOU.

NORMAL,
ACONTECEU
ONTEM.

NO FINAL, NÃO
DESCOBRIMOS
COMO E QUANDO
ELA CONSEGUIU
A NOVA CARTA.

MAS
DESCOBRIMOS
O QUE O
DESENHO NELA
REPRESENTA.

E ESSE RELÓ-GIO...

時間

TIME

É O RELÓGIO QUE ELA GANHOU DA MÃE.

NÃO ESTÁ EM NENHUM...

LUGAR.

BOM DIA.

BOM DIA.

SHORAN.

... É MESMO, NÃO PODEMOS NOS TOCAR...

...

ACON-
TECEU
ALGUMA
COISA?

É QUE VOCÊ
PARECIA...

MUITO
TRISTE...

... ERA UMA SENSAÇÃO "OPOSTA À FELICIDADE".

... OBRIGADA.

...

NÃO PODE TER SIDO SÓ IMPRESSÃO.

VOCÊ CRIOU UMA NOVA CARTA.

E MESMO QUE TENHA SIDO...

... MAS PODE TER SIDO SÓ IMPRESSÃO.

A MINHA MÃE ME DIZIA QUE...

E NENHUM TIPO DE "INTUIÇÃO".

AQUELES COM PODERES MÁGICOS NÃO DEVEM IGNORAR SENTIMENTOS, PRESSENTI-MENTOS...

E ISSO NÃO É SÓ ÀS PESSOAS COM PODERES MÁGICOS.

AS PESSOAS NÃO DEVEM IGNORAR O QUE SE PASSA NO PRÓPRIO "CORAÇÃO".

BLÉM BLÉM

BLÉM BLÉM

TEMOS QUE IR PARA A SALA.

DES-CULPE...

POR NÃO PODER TE DAR NENHUMA RESPOS-TA.

"CORAÇÃO"...

ESTOU REALMENTE FELIZ...

POR TER VOCÊ POR PERTO, SHORAN.

BZZ

BZZ

ELA NEM PERCEBEU!

NÓS REALMENTE FIZEMOS UM BOM TRABALHO!

REALMENTE, CANSEI...

T

MOLE...

BOM DIA.

BOM DIA.

1-2

ZUM

E, MESMO ASSIM, SE ESQUECEU COMPLETA-MENTE...

QUANDO O MOLEQUE APARECEU.

E O MOLEQUE NEM PERCEBEU!

E CON-VERSOU CONOSCO NO CAMINHO DA ESCOLA.

NÃO, ESPERE. A SAKURA...

NOS VIU ENTRAR NA MALA DELA.

BOM.

PELO MENOS, ELA SE ANIMOU UM POUCO.

E OS DOIS TIVERAM UMA CONVERSA...

SÉRIA.

PLIM!

ALÉM DISSO!

VOZ BAIXA

A NOSSA TÉCNICA SECRETA DE "FINGIR SER BONECO DE PELÚCIA" SUBIU MAIS UM NÍVEL!

CONSE-GUIMOS MELHORAR A NOSSA HABILI-DADE DE NOS ESCONDER!

PAFT

QUEM QUER UMA TÉCNICA DESSAS?

...

NÃO, NADA.

SÓ ESTOU FELIZ DE PODER CONVERSAR ASSIM COM VOCÊ, TOMOYO.

ACONTECEU ALGUMA COISA?

ORA.

EU TAMBÉM.

HE, HE, HE.

SERÁ QUE A AKIHO ESTÁ BEM?

TAMBÉM ESTOU PREOCUPADA.

VOU MANDAR UMA MENSAGEM PARA ELA DEPOIS.

ESPERO QUE ELA POSSA RESPONDER.

PIKON♪

TOC TOC

JÁ ACOR-DOU?

PODE EN-TRAR.

ALEGRIA

A SUA TEMPERA-TURA ESTÁ NORMAL.

SIM.

E NÃO SINTO NENHUMA DOR.

POR QUE NÃO DESCANSA HOJE?

MAS MELHOR NÃO FORÇAR.

JÁ LIGUEI PARA A ESCOLA.

...

ACON-
TECEU
ALGUMA
COISA
BOA?

MAS...

POR
QUE EU
DES-
MAIEI
DE
REPEN-
TE...

AINDA
NÃO
SEI...

AH!

A SAKURA ME
ENVIOU UMA
MENSAGEM.

E UM
SELO
BONITI-
NHO.

AH...!

É TÃO FÁCIL ASSIM...

ADIVINHAR O QUE ESTOU PENSANDO?

QUEM SABE?

ALGUM PROBLEMA?

VOCÊ ESTÁ PASSANDO MAL, KAITO?

MAS...

PARECE ESTAR SOFREN-DO.

NÃO...

NÃO ESTOU COM NENHUM PROBLEMA.

... É SÓ IMPRESSÃO SUA.

KAITO.

O CAFÉ DA MANHÃ ESTÁ PRONTO.

SE QUISER COMER...

EU...

NÃO CONSIGO FAZER NADA...

E SEI QUE É DIFÍCIL DE CONTAR COMIGO.

MAS...

POR ISSO...

TEM COISAS QUE CONSEGUI MUDAR GRAÇAS A VOCÊ.

ACHO QUE O PUDIM ESTÁ PRONTO.

TAMBÉM VOU TRAZER PARA VOCÊ.

PLAM

...

KAITO...

YUNA D.
KAITO!!

POR QUE...

ESTOU TREMEN-DO?

HA, HA...

VOM

DEU TRABALHO PARA CONSE-GUIR ESTA CARTA.

鏡

VOU USÁ-LA DA MELHOR FORMA POS-SÍVEL...

PARA CONCLUIR A TÉCNICA.

CONTINUA

CLAMP

# CAPÍTULO 53

# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

JBC

CARDCAPTOR SAKURA

Edição Especial

EM COMEMORAÇÃO AOS 25 anos DA SÉRIE!!

カードキャプターさくら 25th Anniversary

HOJE E PARA SEMPRE COM A SAKURA!

AS PESSOAS NÃO DEVEM IGNORAR O QUE SE PASSA NO PRÓPRIO "CORAÇÃO".

## LI YELAN

MÃE DE SHORAN QUE VIVE EM HONG KONG. TAMBÉM É DA LINHAGEM RELACIONADA ÀS CARTAS CLOW E É PODEROSA EM MAGIA.

### A HISTÓRIA ATÉ AQUI

Sakura é levada por Momo, em sua forma verdadeira, a um "mundo onde ninguém a reconhece" e cria a "Carta Tempo". Esta tem a mesma aparência do relógio que Nadeshiko, a mãe da Cardcaptor, amava desde pequena. Sakura havia-o herdado, porém, ele sumiu...

CLAMP

★ CAPÍTULO 53 ★

# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

PLEC...
PIKON!
ぴこん!
TEC
TEC
ACORDE, POR FAVOR.
NOSSA!
ISSO PARECE DELICIOSO!

HÃ?

BOM, SE VOCÊ INSISTE...

TUDO BEM.

GOOOO

KER-BE-ROS.

EI, ACORDA.

UM TAKOYAKI[1] DE UM METRO?

COMO TUDO NUMA BOCADA SÓ.

AI, AI, AI, AI, AI, AI!

ESTICAAAA

[1] Bolinho japonês com pedaços de polvo.

NÃO ERA IDIOTA! PARECIA MUITO GOSTOSO!

O QUE FOI ISSO?!

ISSO NÃO SE FAZ!

PERA! COMO É QUE VOCÊ SABE?!

DÁ PRA TER UMA NOÇÃO PELO QUE VOCÊ FALOU DORMINDO.

MAS QUE SONHO IDIOTA!

ELA NÃO ESTÁ AQUI.

A PRO-PÓSITO.

NÃO!

ISTO SÓ PODE SIGNIFICAR UMA COISA...

AINDA SÃO SEIS HORAS.

SERÁ QUE ACONTECEU ALGUMA COISA...?

VUPT

どろ

DEVAGAAAAAR

BOM DIA...

KERO, SPINEL!

PAPAI E O TOUYA NÃO ESTÃO EM CASA.

ほ？...

UFA...!

FLAP

ぱたぱた

FLAP

ぱたぱた...

VOCÊ ACORDOU CEDO.

UM ENCON-TRO!!

VAI TER UM ENCON-TRO COM O PIVETE, NÃO É?

HOJE É O SÁBADO QUE VOCÊ TANTO ESPERAVA!

É QUE TEM UM PRATO QUE NUNCA TENTEI.

SABIA QUE ESTAVA PREPARANDO UM LANCHE.

ALEGRIA

ENCO...!

QUE CALOR!

É NORMAL. ESTAMOS NO VERÃO. MAS...

AI, TÔ SENTIN-DO UM CA-LOR...

BZZ BZZ

E QUERO QUE ELE COMA TODO O LANCHE.

É QUE VAMOS PASSEAR JUNTOS.

AH!

MAS OS DOCES SÃO SÓ PRA MIM, TÁ?

HÃ...?

EBA!

T-TAMBÉM PREPAREI PARA VOCÊS DOIS!

MUITO OBRIGADO.

ESTAREMOS ESPERANDO AQUI.

SE PRECISAR, LIGUE PARA O KERBEROS.

UGH!

DIVIRTA-
-SE MUITO!

HOJE
VAI FAZER
UM DIA
LINDO.

APERTA

HE-
MEMO!

APERTA

MAS,
BOM, SE
ACON-
TECER
ALGUMA
COISA...

TENHO
CERTEZA QUE
A PESSOA QUE
ESTARÁ JUNTO
COM VOCÊ FARÁ
O MELHOR QUE
PUDER.

... OBRI-
GADA.

キュウ…

KYUH...

CO...

COMO ESTOU, MOMO?

FICOU ÓTIMA, AKIHO.

PRINCIPAL-MENTE ESSA TRANÇA.

JOINHA!

E O VESTIDO TAMBÉM FICOU BOM EM VOCÊ!

SÓ FALTA...

DIZER.

JÁ FIZ A PESQUISA.

E TAMBÉM VERIFIQUEI TRÊS VEZES O QUE TENHO QUE LEVAR.

É SÓ DIZER!!

ISSO!

GOOOO

TOC

TOC コーン

コーン

KAITO!

VAMOS PASSEAR!!

E O LANCHE ESTÁ PRONTO!

O DIA ESTÁ LINDO!

CLIC

COM LI...

TAC TAC TAC

... TÁ BEM.

友枝植物園

TEM CERTEZA DISTO?

JÁ VIEMOS AQUI.

ALÉM DISSO...

SIM!

COMO ESTAMOS EM UMA OUTRA ESTAÇÃO, AS FLORES DEVEM SER DIFE-RENTES.

CINEMA TAMBÉM É DIVERTIDO, MAS PODEMOS CONVERSAR COM CALMA AQUI.

TEM RAZÃO.

EU LEVO ISSO.

NÃO ESTÁ PESADO.

COMO VOCÊ PREPAROU ISSO PARA MIM...

PODE DEIXAR QUE EU CARREGO.

CLARO.

VAMOS?

DESCULPE EU NÃO TER FEITO ISTO DA ÚLTIMA VEZ.

QUE É ISSO?

E OBRIGADA.

AKIHO ?!

SAKURA !!

COMO ASSIM?!

EI!

MAS VOCÊS SAÍRAM PARA FICAREM A SÓS!

TUDO BEM QUE MORAM NA MESMA CIDADE...

NÃO.

FOI A AKIHO QUE ESCOLHEU O LUGAR.

USOU ALGUMA TÉCNICA...?

SERÁ QUE...

CHOMP!

TAM!

MAS!

HOJE!

VAP

VAI TER QUE SE VER COMIGO!

SE VOCÊ TENTAR FAZER QUALQUER COISA ALÉM DE PASSAR UM TEMPO COM AKIHO...

YUNA D. KAITO!!

NÃO IMPORTA PARA ONDE A GENTE VÁ, SEMPRE ACABAMOS NOS ENCONTRANDO MESMO.

ALÉM DISSO...

MAS É CLARO QUE NÃO!

NÃO TEM PROBLEMA?

QUE ESTRANHO, O JARDIM É TÃO GRANDE.

É, SIM.

MAS VOCÊ NÃO PREFERIRIA PASSEAR SÓ COM O KAITO?

ESTOU FELIZ POR TER ENCONTRADO VOCÊS DOIS.

E...

ESPIA

COM O KAITO.

TAMBÉM ESTOU FELIZ POR PODER SAIR ASSIM...

NÃO CONSIGO PARAR DE SORRIR.

QUANDO TENTO FALAR ALGUMA COISA SOBRE ELE...

E...

OLHA O MEU ROSTO SORRINDO SOZINHO DE NOVO!!

RI

RI

RI

RI

ISTO DEVE SER ALGUMA TÉCNICA.

MINHA BOCA NÃO SE ABRE.

FOI A UM ENCONTRO COM O PIVETE!

A SAKURA SAIU PARA PASSEAR?

EU, YUKITO...

E O TOUYA!

NÃO TEM NINGUÉM ATRAPA-LHANDO.

DEFINITIVA-MENTE...

TEM UM SOBRANDO.

NÃO ATRAPALHE, RUBY MOON.

VAP

TAMBÉM QUERO IR A UM ENCONTRO!

VAMOS!

VAI SER UM EN-CONTRO!

HMP

O TOUYA?

NO JARDIM BOTÂNICO.

ESTÁ TRABALHANDO.

FALANDO NISSO...

O IRMÃO MAIS VELHO NÃO TÁ AÍ?

HEIN?!

ENTÃO, VAMOS COMER.

TOMOEDA
Botanical garden

É O SEU IRMÃO!

T-DUM

QUE SENSAÇÃO FOI ESSA...?

★ O QUE FOI O "DESCONFORTO" QUE A SAKURA SENTIU?!

CONTINUA

CLAMP

# CAPÍTULO 54

Cardcaptor Sakura

CLEAR CARD

JBC

CARDCAPTOR SAKURA

25 anos DA SÉRIE!!

CLAMP

DA LONGÍNQUA ANTÁRTICA...

PINGUINS-IMPERADORES FOFOS E OS IRMÃOS KINOMOTO...

CURTEM UM MOMENTO DE TRANQUILIDADE ♥

## A HISTÓRIA ATÉ AQUI

Sakura é levada por Momo, em sua forma verdadeira, a um "mundo onde ninguém a reconhece" e cria a "Carta Tempo". Sábado, a Cardcaptor tem um encontro com Shoran no Jardim Botânico de Tomoeda. Mas, no local, não só encontram Akiho e Kaito, como também veem Touya trabalhando no jardim. E quando a amiga deles chama pelo irmão de Sakura, a heroína sente que tem "algo estranho"...

## ★ CAPÍTULO 54 ★

# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

JÁ...

SENTI ISSO...

T-DUM

HÃ?

AH...

TOUYA...

Botanical garden

É O SEU IRMÃO, SAKURA, NÃO É?!

MEU ROSTO!

ENCAAARA

TOMOEDA

にこにこ RI

BOA TARDE.

VUPT

VUP

ENCARA

ESPERE.

NÃO, ELE É UNIVERSITÁRIO.

ACHO QUE ESTÁ FAZENDO UM BICO.

にこにこ RI

ELE TRABALHA NO JARDIM BOTÂNICO?

LEMBRA QUANDO FOMOS À ESCOLA JUNTAS...

NO DIA DA ENTREGA DA BOLSA QUE FIZEMOS DE LIÇÃO DE CASA?

?

AKIHO...

DE ONDE VOCÊ CONHECE O MEU IRMÃO?

AH!

FOI QUANDO PEDI PARA A CARTA ESPELHO FICAR NO MEU LUGAR...!

... É MESMO!

MAS PARA ONDE SERÁ QUE FOI A CARTA ESPELHO...?

SAKURA ?!

AH, NÃO FOI NADA.

É RÁPIDO COMO UM "RELÂMPAGO".

CLIC CLIC

É RÁPIDO COMO UM "DEMÔ-NIO"!

O MEU IRMÃO FAZ VÁRIOS BICOS, E O ENCONTRO QUANDO MENOS ESPERO.

HÃ?

¡Hã?

MEU ROSTO...!!

ENCARA...

SUANDO...

SUANDO...

RI RI

SÃO EX-PRESSÕES PARECIDAS.

CLARO.

VUPTI

HÃ?!

A PRO-PÓSITO!

PODEMOS CONVER-SAR?

TOMOEDA
Botanical garden

SE FERIR UM PARENTE MEU...

VAI SE VER COMIGO, VALEU?!

EDA

ESTÁ BEM...

MUITO OBRIGADO PELO AVISO.

TOMOEDA

BOM...

ISSO VALE "PRA-QUELE ALI" TAMBÉM.

O QUE O MEU IRMÃO QUERIA...?

ER...

TAC TAC

CLIC CLIC カチ カチ

AVISO ?!

FOI SÓ UM AVISO.

POR ISSO, NÃO VOU PODER CONTAR.

É MEIO EMBARAÇOSO...

KYUAAA

... O PODER QUE ELE TINHA PASSOU PARA O GUARDIÃO DA CARTA.

POR QUE...

DUP DUP

TANTA GENTE ENVOLVIDA ESTÁ APARECENDO NO LOCAL DO ENCONTRO?

MAS AGORA...

ESTÁ COM UM OUTRO PODER.

GLUB

HU, HU, HU, HU!

EMOÇÃO わくわく

EMOÇÃO わくわく

E...

AQUELA CARA DE DESENTENDIDO FOI MUITO ENGRAÇADA...

ESTOU ANSIOSA PARA VER COMO ISSO VAI COMPLICAR A SUA VIDA!

YUNA D. KAITO!

YUNA D. KAITO!

QUE CARA É ESSA?

QUE FOI?! QUE FOI?!

VAP

GRRR

VAP

NÃO É NADA!

...

... SÓ ESTAVA DESEJANDO... QUE NADA ACONTECESSE HOJE.

RI

E AGORA ESTÁ SUPERPREOCUPADO, NÃO É?

DEU UMA DE INIMIGO...

VUPT

HM, HM! ENTENDI, ENTENDI!

É VERDADE! AFINAL, É O DIA DO ENCONTRO DA SAKURA.

MESMO TENDO SIDO IDEIA DO SEU DONO...

PLIMI

VUPT

VUPT

HU...

A SAKURA TEM O DOM DE FAZER...

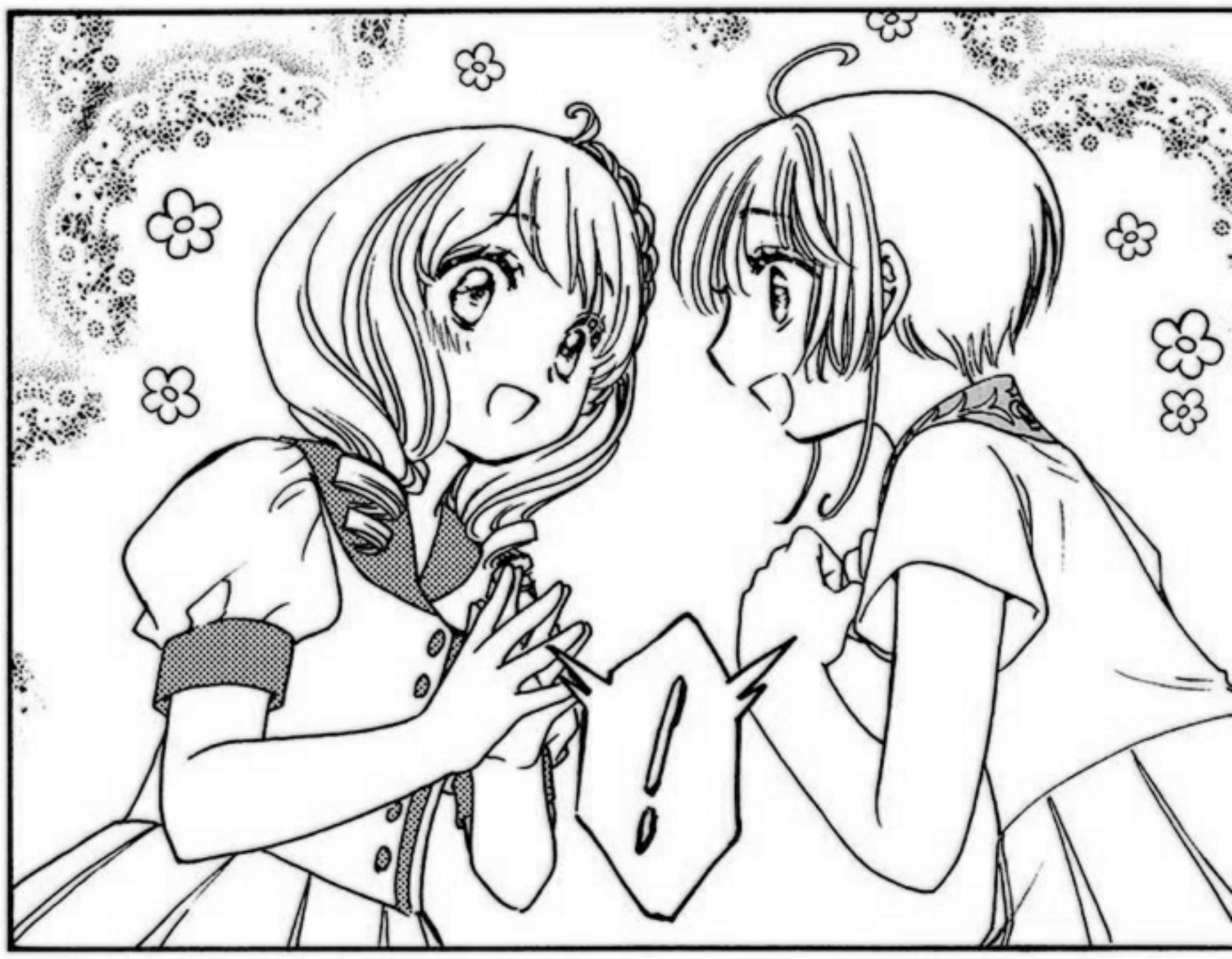
AS PESSOAS SE SENTIREM ASSIM.

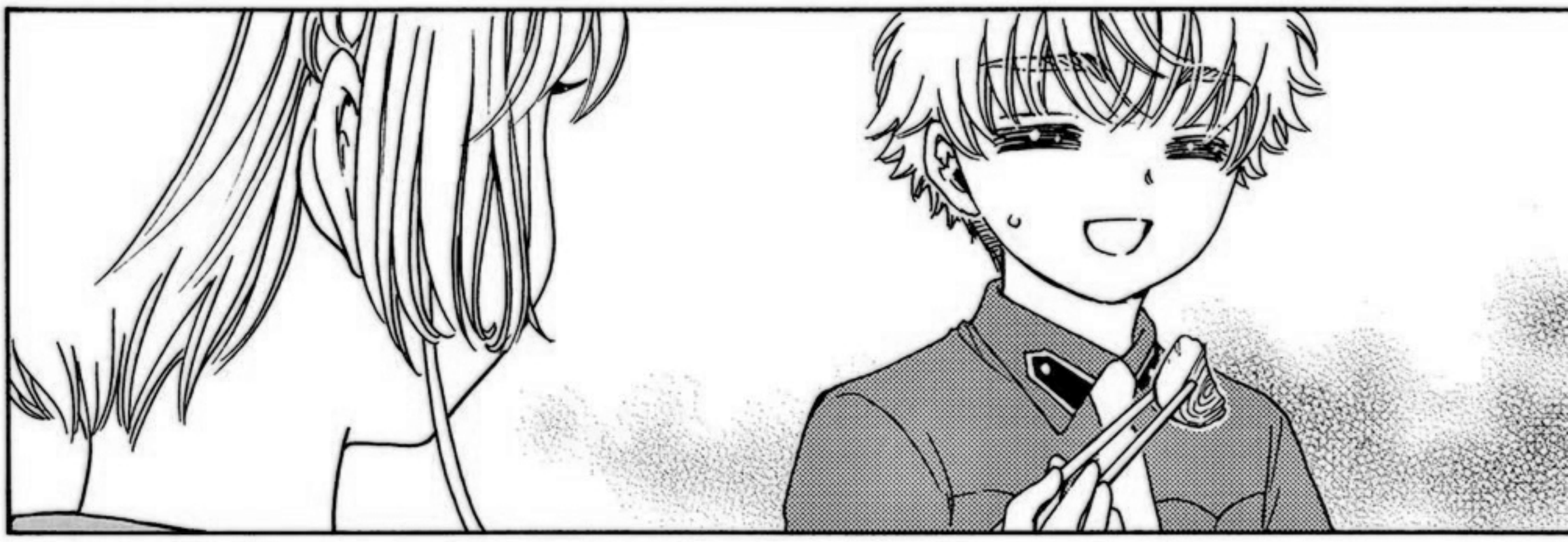
É A RECEITA QUE APRENDI NA SUA CASA, SAKURA.

AQUI.

ESTÁ...

MUITO GOSTOSO.





... SHORAN.
ALGUM PROBLEMA?

HÃ?

SINTO COMO SE VOCÊ ESTIVESSE SE ESFORÇANDO DEMAIS.

AH!

SAKURA!

ELE CONSEGUE USAR MAGIA!!

E AS NOVAS CARTAS!

FOI ELE!!

FOM

CHAK

ATIVAR A SUA MAGIA...

É O CÚMULO DA DESELE-GÂNCIA...

NO MEIO DE UM PASSEIO!

MESMO DEPOIS DO MEU AVISO!

NÃO SÓ ISSO, PAROU O TEMPO...

MAS O FEITIÇO QUE APLIQUEI NELE SE QUEBROU.

NÃO ERA O QUE EU QUERIA...

ENTÃO, VOCÊ SABE USAR MAGIA?

SÓ MESMO A SAKURA PARA QUEBRAR UM FEITIÇO...

INCONSCIEN-TEMENTE.

☆ SAKURA QUEBRA O FEITIÇO DE KAITO E SE APROXIMA DA VERDADE!!

CONTINUA

NO PRÓXIMO CAPÍTULO, UMA SHORT STORY ESPECIAL♪

Cardcaptor Sakura

CLEAR CARD ARC

CARDCAPTOR SAKURA CLEAR CARD ARC
© CLAMP · ShigatsuTsuitachi CO., LTD. / Kodansha

All rights reserved.
First published in Japan in 2021 by KODANSHA Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Portuguese edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

CLAMP
Cardcaptor Sakura Clear Card Arc
EDITORA JBC

SÃO PAULO
2021

Tradução: Edward Kondo

**EDITORA JBC**
Al. dos Maracatins, 780 cj. 107 – Indianópolis – São Paulo-SP – 04089-001 | Fone (11) 5052-4388
**www.editorajbc.com.br**

**Cardcaptor Sakura Clear Card Arc Capítulo 54 (edição digital)**
é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis.
Todos os direitos reservados.

A Editora JBC não se responsabiliza pelo conteúdo das informações nas publicidades veiculadas comercialmente pelos anunciantes.

CLAMP

Entrega especial

CARDCAPTOR

# SAKURA

CLEAR CARD ARC

©CLAMP · ShigatsuTsuitachi CO.,LTD./KODANSHA

CLAMP

# CAPÍTULO ESPECIAL

# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

JBC

[1] Tipo de macarrão japonês (sômen) servido deixando-o escorrer por uma base de bambu com água gelada para resfriá-lo.

HMMM...

DEIXA DISSO.

VOCÊ JÁ ATÉ ACEITOU ELE.

AH!

FALANDO NISSO!

VOCÊ JÁ DEVE TER PERCEBIDO NA NOITE EM QUE VOLTEI COM A AKIZUKI.

EU APRENDI A USAR UM POUCO DE MAGIA TAMBÉM.

ESTÁ FALANDO SOBRE TER IDO AO SANTUÁRIO TSUKIMINE E O QUE FEZ LÁ?

DESCULPE NÃO TER CONTADO NADA A VOCÊ.

BAM

E AQUI É LUGAR PRA ME CONTAR ISSO?

A COISA QUE MAIS ME IRRITA É VER ALGUÉM PRÓXIMO DE MIM SE MACHUCAR.

EU...

NÃO ESTOU BRAVO POR VOCÊ NÃO TER ME DITO NADA.

ALIÁS, FICO MUITO MAIS IRRITADO COMIGO MESMO...

POR NÃO PODER FAZER NADA.

NÃO ENCHE.

... QUER DIZER QUE TEM ALGO ACIMA DA "COISA QUE MAIS TE IRRITA"?

... MAS OBRIGADO.

NEM VOCÊ...

E NEM O OUTRO DENTRO DE VOCÊ.

VÊ SE NÃO SE MA-CHUCA, HEIN?

... VOU TOMAR CUIDADO.

CONTINUA

**SENTIMENTOS E PROMESSAS OCULTAS**
**NO PRÓXIMO CAPÍTULO, TAMBÉM TEREMOS UMA SHORT STORY ESPECIAL ♪**

CARDCAPTOR SAKURA CLEAR CARD ARC
© CLAMP · ShigatsuTsuitachi CO., LTD. / Kodansha

All rights reserved.
First published in Japan in 2021 by KODANSHA Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Portuguese edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

**CLAMP**
Cardcaptor Sakura Clear Card Arc
EDITORA JBC

SÃO PAULO
2021

Tradução: Edward Kondo

**EDITORA JBC**
Al. dos Maracatins, 780 cj. 107 – Indianópolis – São Paulo-SP – 04089-001 | Fone (11) 5052-4388
**www.editorajbc.com.br**

**Cardcaptor Sakura Clear Card Arc Capítulo Especial (edição digital)**
é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis.
Todos os direitos reservados.

A Editora JBC não se responsabiliza pelo conteúdo das informações nas publicidades veiculadas comercialmente pelos anunciantes.

CLAMP

Entrega especial

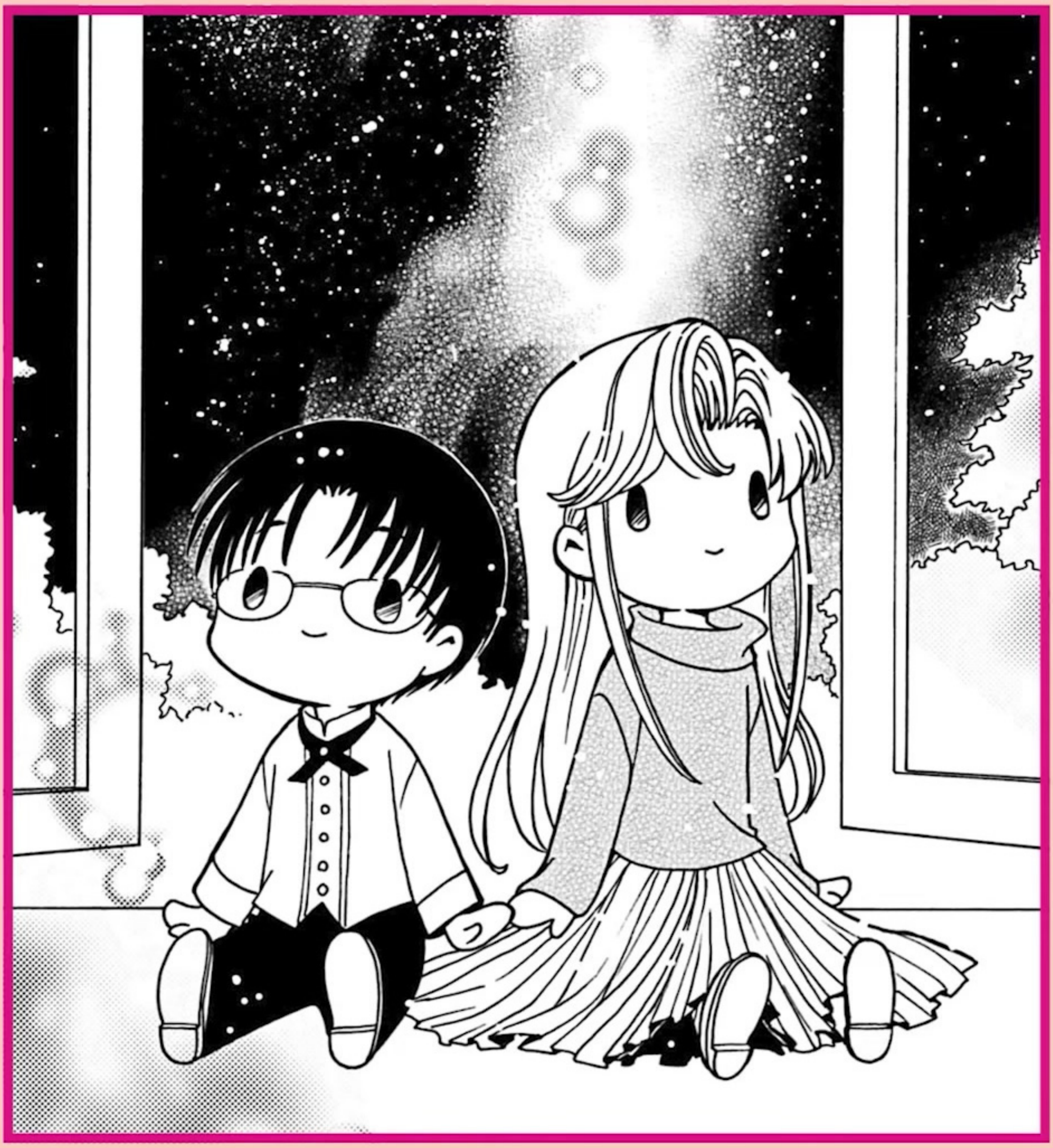
# CARDCAPTOR SAKURA

## CLEAR CARD ARC

©CLAMP・ShigatsuTsuitachi CO.,LTD./KODANSHA

CLAMP

# CAPÍTULO ESPECIAL



# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

JBC

CLAMP

"CARDCAPTOR SAKURA"

25 ANOS DA SÉRIE!!

ERIOL HIIRAGIZAWA E KAHO MIZUKI...

PENSANDO NA SAKURA...

DA DISTANTE INGLATERRA.

★ CAPÍTULO ESPECIAL ★

# Cardcaptor Sakura

## CLEAR CARD

SABIA QUE ESTAVA ACORDADO.

OLHA QUE CONTO PARA OS DOIS QUE FORAM À TOMOEDA.

E ESSAS COISAS? O QUE SÃO?

JÁ POSSO ATÉ VER AS MENSAGENS DELES ME CRITICANDO.

DOCUMENTOS SOBRE YUNA D. KAITO.

ESTÃO PROTEGIDOS MAGICA-MENTE.

NÃO FOI FÁCIL PARA EU CONSEGUI-LAS.

E SÃO MAGIAS AVANÇADAS.

VOSH

SÓ QUE...

EM CERTO SENTIDO, CONSEGUI COMPREENDER O "HISTÓRICO GLORIOSO" DELE.

BOM...

ENCONTROU O QUE VOCÊ PROCURAVA NELAS?

BOM, ESSA COISA DE NÃO DORMIR COMO PROMETEU É MESMO UM PROBLEMA.

TALVEZ PORQUE EU TAMBÉM SEJA UM MAGO DETURPADO PELA MAGIA.

DES-CULPE.

POF

... SEI QUE ESTÁ SENDO DIFÍCIL PARA ELA.

MAS TENHO CERTEZA QUE A SAKURA VAI SUPERAR TUDO ISSO.

ACHO QUE...

TAMBÉM ENTENDI UM POUCO...

POR QUE ELE DECIDIU VIAJAR COM UMA MENINA.

VOCÊ TEM RAZÃO.

É A SAKURA.

ELA VAI MOSTRAR O QUE É REALMENTE IMPORTANTE PARA ELE.

ATÉ LÁ...

FAREI O QUE EU PUDER DAQUI...

PARA AJUDAR A ELA E ÀS PESSOAS QUE ELA AMA.

CONTINUA

A HISTÓRIA PRINCIPAL VOLTA NO PRÓXIMO MÊS COM PÁGINAS COLORIDAS!!

CARDCAPTOR SAKURA CLEAR CARD ARC
© CLAMP · ShigatsuTsuitachi CO., LTD. / Kodansha

All rights reserved.
First published in Japan in 2021 by KODANSHA Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Portuguese edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

**CLAMP**
Cardcaptor Sakura Clear Card Arc
EDITORA JBC

SÃO PAULO
2021

Tradução: Edward Kondo

**EDITORA JBC**
Al. dos Maracatins, 780 cj. 107 – Indianópolis – São Paulo-SP – 04089-001 | Fone (11) 5052-4388
**www.editorajbc.com.br**

**Cardcaptor Sakura Clear Card Arc Capítulo ESPECIAL (edição digital)**
é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis.
Todos os direitos reservados.

A Editora JBC não se responsabiliza pelo conteúdo das informações nas publicidades veiculadas comercialmente pelos anunciantes.